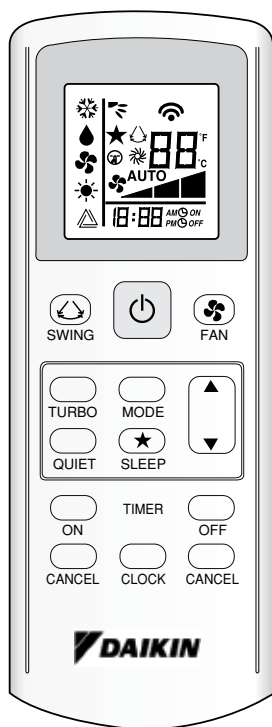


**DAIKIN**

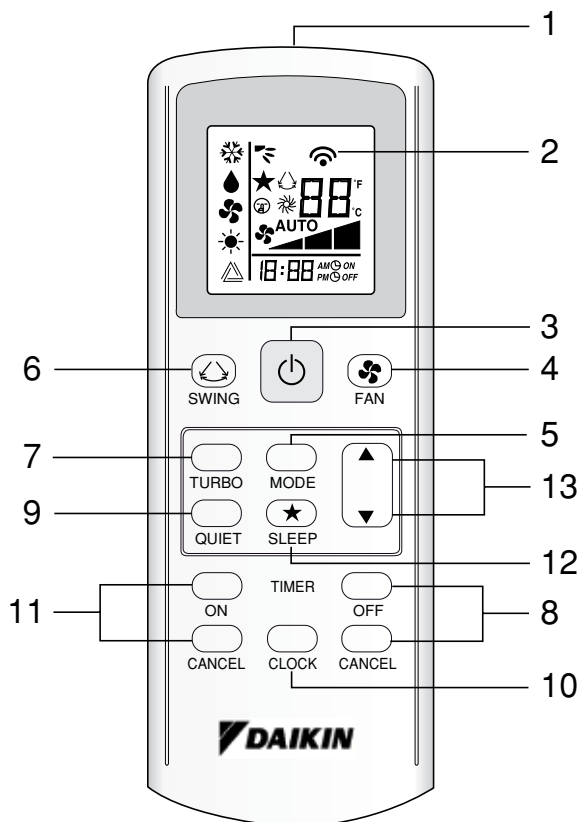
# MANUAL DE UTILIZARE



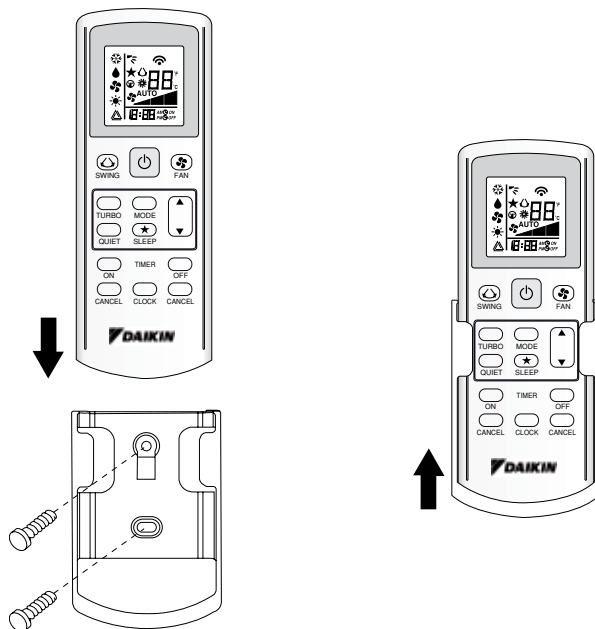
Manual de utilizare  
pentru telecomanda fără fir

**Română**

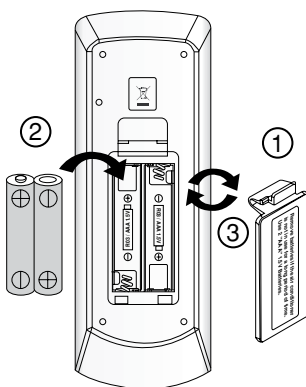
# Indicație telecomandă BRC52A61/62/63



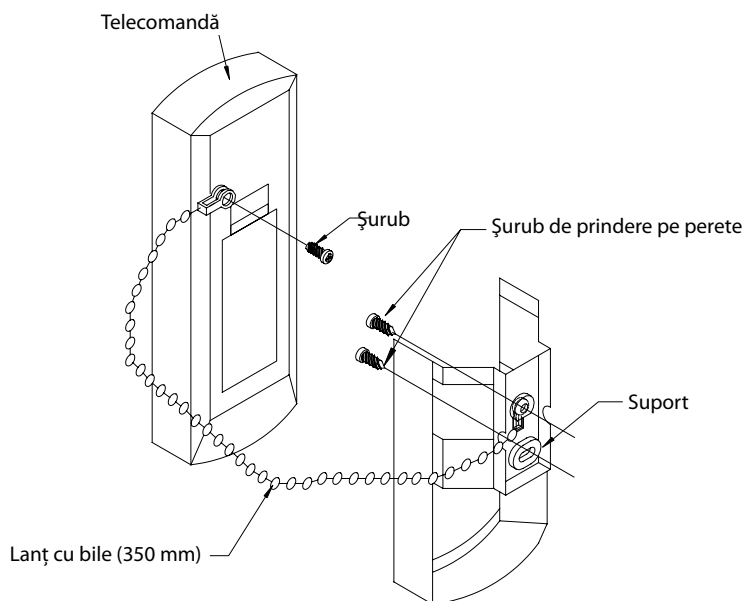
## MONTAREA PE PERETE



## INTRODUCEREA BATERIILOR (AAA.R03)



## PREVENIREA PIERDERII TELECOMENZII CU AJUTORUL LANȚULUI CU BILE (OPȚIONAL)



### Instalarea

1. Potrivii inelul de la capătul lanțului cu bile cu gaura șurubului de pe partea posterioară a telecomenzii și fixați-l cu șurubul.
2. Atașați suportul și lanțul cu bile conform imaginii de mai sus în poziția în care semnalele telecomenzii pot fi recepționate cu ușurință.
3. Treceți lanțul cu bile prin partea posterioară a suportului și potriviți inelul de la capătul acestuia cu gaura superioară a suportului. Fixați suportul pe perete, trecând prin el 2 șuruburi.

## Baterie

- 1) Tip: AAA.R03
- 2) Cantitate: 2 bucăți

### Cerințe privind eliminarea [Numai pentru Uniunea Europeană (UE)]



Bateriile furnizate cu telecomanda sunt marcate cu acest simbol.

El înseamnă că bateriile nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere nesortate.

În cazul în care sub simbolul respectiv este imprimat unul chimic, acesta din urmă indică faptul că bateria conține un metal greu peste o anumită concentrație.

Posibilele simboluri chimice sunt:

- Pb: plumb (>0,004%)

Bateriile uzate trebuie procesate la un centru specializat de tratare pentru reutilizare. Prin asigurarea eliminării corecte, contribuți la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății oamenilor. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale.

**1. Sursa de transmisie**

- Sursa de unde va fi transmis semnalul.


**2. Indicația transmisiei de semnal**

- Clipire pentru a confirma că ultima setare a fost transmisă unității.

**3. Butonul „ON/OFF” (PORNIT/OPRIT)**

- Apăsați o dată pentru a porni unitatea de aer condiționat.
- Apăsați din nou pentru a opri unitatea.

**4. Selectarea vitezei ventilatorului**

- Apăsarea continuă a butonului  va comuta viteza ventilatorului în ordinea următoare: Low (Redusă) → Med (Medie) → High (Ridicată) → Auto (Automată)
- Nu mai apăsați atunci când viteza dorită a ventilatorului este afișată pe ecran.

**5. Modul de funcționare**

- Apăsați butonul **MODE** (Mod) pentru a selecta tipul de mod de operare.
- Pentru unitatea numai cu răcire, modurile disponibile sunt: **COOL** (❄) (Răcire), **DRY** (💧) (Uscare) și **FAN** (🌀) (Ventilator).
- Pentru unitatea cu pompă de căldură, modurile disponibile sunt: **AUTO** (⏸) (Automat), **COOL** (❄) (Răcire), **DRY** (💧) (Uscare), **FAN** (🌀) (Ventilator) și **HEAT** (☀) (Încălzire).
- Modul **AUTO** (⏸) (Automat) nu este disponibil pentru sistemele cu apă răcită, cu excepția celor cu 4 țevi.

**6. Baleierea automată a aerului**

- Apăsați butonul **SWING** (↻) (Baleiere) pentru a activa funcția de baleiere automată a aerului.
- Pentru a distribui aerul într-o direcție specifică, apăsați butonul **SWING** (↻) (Baleiere) și așteptați până când fanta de aer se mișcă în direcția dorită, apoi apăsați butonul încă o dată.

**Metoda de selectare a modului de baleiere (în funcție de model)**

- Țineți apăsat butonul **SWING** (↻) (Baleiere) timp de 4 secunde pentru a introduce modul de reglare pe teren. În modul de reglare pe teren, va apărea afișat doar **SWING MODE** (↻) (Mod Baleiere).
- Apăsați butonul de temperatură ▲ și ▼ pentru a selecta rotația pentru **SWING MODE** (↻) (Mod Baleiere) de la Mod Baleiere 1 până la Mod Baleiere 3.
- Există 3 **SWING MODE** (Moduri de Baleiere) diferite, iar acestea sunt:




Mod Baleiere 1

Mod Baleiere 2


Mod Baleiere 3

**SWING MODE** (Modul Baleiere) se va activa numai dacă funcția **SWING** este activată.

Baleierea este indicată de către simbolul: 

- Dacă nu este schimbat niciun mod în 4 secunde, unitatea va funcționa conform **SWING MODE** (↻) (Modului de Baleiere) selectat.


**7. Funcția Turbo (în funcție de model)**

- Apăsați  pentru răcire sau încălzire rapidă.
- Viteza ventilatorului este comutată pe valoarea maximă.
- Apăsați din nou pentru a dezactiva funcția.
- Disponibilă numai în modurile **HEAT** (Încălzire) și **COOL** (Răcire).
- Orice modificare a vitezei ventilatorului va dezactiva această funcție.


## 8. Reglarea temporizatorului de oprire

- Apăsând butonul **OFF TIMER** (Temporizator oprire) se va activa funcția temporizatorului de oprire.
- Reglați timpul de oprire dorit, apăsând continuu butonul **OFF TIMER** (Temporizator oprire).
- Apăsați butonul **CANCEL** (Anulare) pentru a anula setarea temporizatorului de oprire.

## 9. Funcția silențios (în funcție de model)

- Apăsați  pentru funcționarea în modul silențios.
- Viteza ventilatorului este comutată la valoarea minimă.
- Apăsați din nou pentru a dezactiva funcția.
- Disponibilă numai în modurile **HEAT** (Încălzire) și **COOL** (Răcire).
- Orice modificare a vitezei ventilatorului va dezactiva această funcție.


## 10. Setarea orei

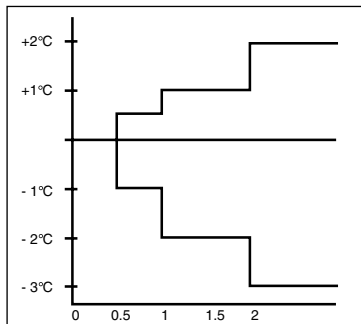
- Apăsați lung butonul  pentru a seta ora.

## 11. Setarea temporizatorului de pornire





- Apăsând butonul **ONTIMER** (Temporizator pornire) se activează funcția temporizatorului de pornire.
- Reglați timpul de pornire dorit apăsând încontinuu pe butonul **ONTIMER** (Temporizator pornire). Dacă temporizatorul este fixat la 7.30, aparatul de aer condiționat va porni cu precizie la ora 7.30.
- Apăsați butonul **CANCEL** (Anulare) pentru a anula setarea temporizatorului de pornire.

## 12. Setarea modului de așteptare

- Apăsând butonul  veți activa funcția modului de așteptare.
- Aceasta este o opțiune pentru a economisi energie. Când unitatea funcționează în modul răcire, temperatura setată este mărită cu 0,5 °C după prima jumătate de oră, cu încă 0,5 °C după a doua jumătate de oră și cu 1 °C după următoarea oră.
- Când unitatea funcționează în modul încălzire, temperatura setată este redusă cu 1 °C după prima jumătate de oră, cu încă 1 °C după a doua jumătate de oră și cu 1 °C după următoarea oră.
- Această funcție este disponibilă în modurile **COOL** (Răcire), **HEAT** (Încălzire) și **AUTO** (Automat).



## 13. Setarea temperaturii

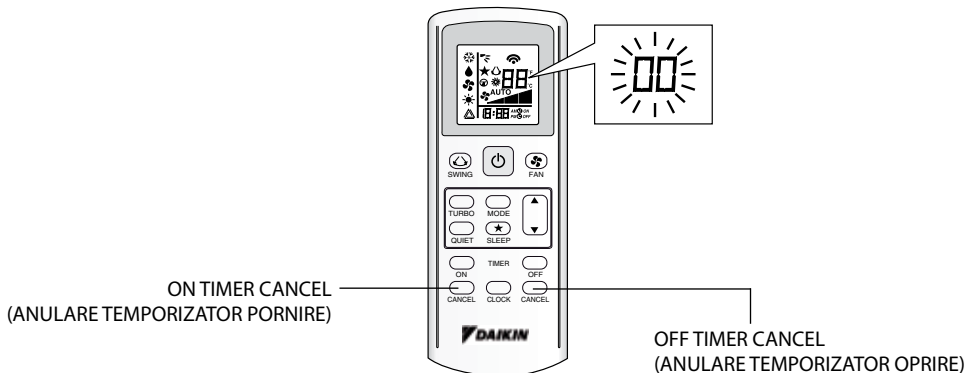
- Pentru a seta temperatura dorită în încăpere, apăsați butonul  sau  pentru a mări sau reduce temperatura setată.
- Intervalul de setare a temperaturii se încadrează între 16 °C și 30 °C (setare opțională de la 20 °C la 30 °C).
- Apăsați simultan butoanele  și  pentru a comuta de la setarea în °C la cea în °F.

# DIAGNOSTICAREA DEFECȚIUNILOR (numai pentru modelele cu invertor)

## DIAGNOSTICAREA DEFECȚIUNILOR DE LA TELECOMANDĂ

Secțiunile de afișare a temperaturii arată codurile corespundente.

1. **Atunci când se menține apăsat butonul ON TIMER CANCEL (Anulare temporizator pornire) sau OFF TIMER CANCEL (Anulare temporizator oprire) timp de 5 secunde, o indicație „00” clipește pe secțiunea de afișare a temperaturii.**



2. **Apăsați în mod repetat butonul ON TIMER CANCEL (Anulare temporizator pornire) sau OFF TIMER CANCEL (Anulare temporizator oprire) până la producerea unui semnal sonor continuu.**
  - Indicația codului se schimbă conform imaginii de mai jos și înștiințează printr-un semnal sonor lung.

COD DE EROARE	SEMNIFICAȚIE
00	NORMAL
A1	EROARE PLACĂ INTERIOARĂ
A3	ANOMALIE POMPĂ DE CONDENS
A5	SUPRĂÎNCĂLZIRE ANTIGEL (RĂCIRE)/SCHIMBĂTOR DE CĂLDURĂ (ÎNCĂLZIRE)
A6	ANOMALIE MOTOR VENTILATOR INTERIOR
AH	ANOMALIE FILTRU DE AER ELECTRIC
C4	TERMISTOR SCHIMBĂTOR DE CĂLDURĂ INTERIOR (1) SCURTCIRCUITAT/DESCHIS
C5	TERMISTOR SCHIMBĂTOR DE CĂLDURĂ INTERIOR (2) SCURTCIRCUITAT/DESCHIS
C7	EROARE ÎNTRERUPĂTOR PROXIMITATE FANTĂ
C9	TERMISTOR INTERIOR DE CAMERĂ SCURTCIRCUITAT/DESCHIS
E1	EROARE PLACĂ EXTERIOARĂ
E3	PROTECȚIE PRESIUNE RIDICATĂ
E4	PROTECȚIE PRESIUNE SCĂZUTĂ
E5	BLOCARE MOTOR COMPRESOR/SUPRASARCINĂ COMPRESOR
E6	EROARE DE PORNIRE COMPRESOR
E7	BLOCARE MOTOR VENTILATOR C.C. EXTERIOR
E8	SUPRACURENT ALIMENTARE CU C.A.
E9	EROARE VENTIL ELECTRONIC DE EXPANSIUNE
EA	EROARE ROBINET CU 4 CĂI
F3	SUPRĂÎNCĂLZIRE CONDUCTĂ DE EVACUARE
F6	SUPRĂÎNCĂLZIRE SCHIMBĂTOR DE CĂLDURĂ
H0	EROARE SISTEM DE SENZORI COMPRESOR
H3	EROARE COMUTATOR DE PRESIUNE RIDICATĂ
H6	EROARE DE DETECTARE RĂSPUNS COMPRESOR
H7	SUPRASARCINĂ MOTOR VENTILATOR/SUPRACURENT/ANOMALIE SENZOR
H8	EROARE SENZOR CURENT C.A.



COD DE EROARE	SEMNIIFICAȚIE
H9	TERMISTOR AER EXTERIOR SCURTCIRCUITAT/DESCHIS
J1	EROARE SENZOR DE PRESIUNE
J3	TERMISTOR CONDUCTĂ DE EVACUARE COMPRESOR SCURTCIRCUITAT/DESCHIS/PLASAT GREȘIT
J5	TERMISTOR CONDUCTĂ DE ASPIRAȚIE SCURTCIRCUITAT/DESCHIS
J6	TERMISTOR SCHIMBĂTOR DE CĂLDURĂ EXTERIOR SCURTCIRCUITAT/DESCHIS
J7	TERMISTOR SCHIMBĂTOR DE CĂLDURĂ SUBRĂCIRE SCURTCIRCUITAT/DESCHIS
J8	TERMISTOR CONDUCTĂ DE LICHID SCURTCIRCUITAT/DESCHIS
J9	TERMISTOR CONDUCTĂ DE GAZ SCURTCIRCUITAT/DESCHIS
L1	EROARE PLACĂ EXTERIOARĂ INVERTOR
L3	SUPRAÎNCĂLZIRE CUTIE DE CONTROL EXTERIOR
L4	SUPRAÎNCĂLZIRE RADIATOR
L5	EROARE IPM/EROARE IGBT
L8	SUPRACURENT COMPRESOR CU INVERTOR
L9	PREVENIRE SUPRACURENT COMPRESOR
LC	EROARE DE COMUNICAȚIE (PLACĂ CONTROL EXTERIOR ȘI PLACĂ INVERTOR)
P1	FAZĂ DESCHISĂ SAU DEZECHILIBRU ÎNTRE TENSIUNI
P4	TERMISTOR RADIATOR SCURTCIRCUITAT/DESCHIS
PJ	EROARE SETARE CAPACITATE
U0	GAZ INSUFICIENT
U2	TENSIUNE C.C. ÎN AFARA LIMITELOR
U4	EROARE DE COMUNICAȚIE
U7	EROARE DE COMUNICAȚIE (PLACĂ CONTROL EXTERIOR ȘI PLACĂ IPM)
UA	EROARE DE INSTALARE
UF	NEPOTRIVIRE DE INSTALARE CONDUCTE ȘI CABLURI/CABLAJ INCORECT/GAZ INSUFICIENT
UH	ANTIGEL (ALTE CAMERE)

## NOTĂ

- 1. Un semnal sonor scurt și două semnale sonore consecutive indică introducerea unor coduri neadecvate.**
- 2. Pentru a anula afișarea codului, țineți apăsat butonul ON TIMER CANCEL (Anulare temporizator pornire) sau OFF TIMER CANCEL (Anulare temporizator oprire) timp de 5 secunde. De asemenea, afișarea codului se anulează automat dacă butonul nu este apăsat timp de 1 minut.**

- În cazul în care există un conflict în interpretarea acestui manual și orice traducere a aceluiași text în orice limbă, versiunea în limba engleză va avea întâietate.
- Producătorul își rezervă dreptul de a revizui specificațiile și designul conținute de acest manual în orice moment, fără o notificare prealabilă.

---

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgia

**DAIKIN MCQUAY MIDDLE EAST FZE**

P.O.Box 18674, Galleries 4, 11th Floor,  
Downtown Jebel Ali, Dubai, EAU.

Importator în Turcia

**DAIKIN ISITMA ve SOĞUTMA SİSTEMLERİ SANCIC A.Ş.**

Hürriyet Mahallesi Yakacık D-100 Kuzey Yanyol Caddesi  
No:49/1-2 Kartal – İstanbul

**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Sediul central:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japonia

Biroul din Tokyo:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonia  
<http://www.daikin.com/global/>